

## INVITATION

Réf. : Activ/Mercredis de l'OAI/InvitationTableRonde Intelligent renovéieren 02072013

Luxembourg, le 12 juin 2013

**L'OAI vous invite à sa  
Table ronde **Intelligent renovéieren a bauen**  
Mardi 2 juillet 2013 à 18h au Forum da Vinci**

Thème	<b>Intelligent renovéieren a bauen</b> Sensibiliser les décideurs et le grand public à l'importance de tenir compte dans le débat sur la durabilité de notre cadre de vie, en sus de l'aspect énergétique, des éléments tels que la qualité de vie, l'esthétique, le patrimoine, l'identité, la santé, le bien-être, les matériaux, « Life Cycle Cost », le recyclage,....  <i>Dauerhaft: In der globalisierten Hektik hat Architektur zwei Optionen: Mitspielen in der Produktion grosser Gesten und verführerischer Bilder – oder sich Besinnen auf das, was ihr eigenes ist: Die Dauer. Was heute entsteht, soll morgen noch Bestand haben. Ein Haus soll nicht nur Wind und Wetter trotzen und in Würde altern, sondern sich auch an veränderte Bedürfnisse anpassen lassen – und auf die Herausforderungen der Zukunft heute schon mögliche Antworten bereithalten.</i> <i>Der französische Begriff der Architecture durable lädt mehr als der deutsche dazu ein, über die Ebene der Ökologie hinaus der Nachhaltigkeit auch eine historische Dimension abzugewinnen. Mehr als der gesamte Luft, Land- und Schiffsverkehr tragen Gebäude zur Emission von Treibhausgasen bei – doch Labels, Kompaktfassaden und Lüftungssysteme allein können eine nachhaltige Entwicklung unseres Lebensraums nicht gewährleisten.</i> <i>Quelle: werk (CH) Mai 2013</i>
Cible	Grand public / décideurs
Informations pratiques	<b>Mardi 2 juillet 2013 à partir de 18h</b> <b>Forum da Vinci</b> , 6, boulevard Grande-Duchesse Charlotte, Luxembourg Salle « da Vinci » au RDC (cf. plan d'accès sur <a href="http://www.oai.lu">www.oai.lu</a> )  <small>Parking : Le long du boulevard Grande-Duchesse Charlotte et dans les rues avoisinantes notamment Parking Monterey,...  Bus : Lignes 6, 7, 12, 15 ; arrêt « Wampach »  Vel'oh ! : Stations les plus proches : Monterey (en face du n°49) ou Convict (Place du Foyer)</small>

**Programme:**Accueil par **M. Bob STROTZ**, architecte, Président de l'OAI**Présentation de la thèse «Einsparpotential und ökonomische Analyse der energetischen Sanierung staatlicher Gebäude in Luxembourg » par Dr. Thorsten HOOS****Table ronde** à laquelle participeront

- M. Marco SCHANK**, Ministre délégué au Développement durable et aux Infrastructures
- M. Tom EISCHEN**, Commissaire de Gouvernement à l'Energie
- M. John VONCKEN**, Architecte, Service des Sites et Monuments nationaux
- M. Luc EVERLING**, Architecte-Directeur de la Ville d'Esch-sur-Alzette
- M. Gilbert THEATO**, Directeur du GIE myenergy
- M. Roland KUHN**, Président de la Chambre des Métiers
- M. Thierry CRUCHTEN**, architecte, Secrétaire général de l'OAI.

Séance interactive avec l'audience

**Modération par M. Albert GOEDERT**, architecte, membre du Comité des Architectes.La table ronde se déroulera **en luxembourgeois**.La séance sera suivie d'un **verre de l'amitié au bar / terrasse du Forum da Vinci**.

**Prière de vous inscrire sur le site [www.oai.lu](http://www.oai.lu) rubrique « [inscriptions aux activités oai](#) »  
avant le 28 juin 2013**

Salutations cordiales,



Pierre HURT  
Directeur OAI